

2007

Stroje a provozy pro výrobu, zpracování a úpravu dutého skla - Bezpečnostní požadavky - Část 3: IS stroje	ČSN EN 13042-3 27 8810
--	----------------------------------

Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of hollow glass - Safety requirements -
Part 3: IS Machines

Machines et installations pour la production, le façonnage et la transformation du verre creux - Exigences de sécurité -
Partie 3: Machines IS

Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas - Sicherheitsanforderungen -
Teil 3: IS-Maschinen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13042-3:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13042-3:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.



Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 294:1992 zavedena v ČSN EN 294:1993 (83 3212) Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zabránění dosahu k nebezpečným místům horními končetinami

EN 418:1992 zavedena v ČSN EN 418:1994 (83 3311) Bezpečnos» strojových zariadení - Zariadenie núdzového zastavenia - Hladiská funkčnosti - Konštrukčné zásady

EN 574:1996 zavedena v ČSN EN 574:1997 (83 3325) Bezpečnost strojních zařízení - Dvouruční ovládací zařízení - Funkční hlediska - Zásady pro konstrukci

EN 894-3:2000 zavedena v ČSN EN 894-3:2001 (83 3585) Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače

EN 953:1997 zavedena v ČSN EN 953:1998 (83 3302) Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů

EN 954-1:1996 zrušena*

EN 983:1996 zavedena v ČSN EN 983:1997 (83 3370) Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní požadavky pro fluidní zařízení a jejich součásti - Pneumatika

EN 999:1998 zavedena v ČSN EN 999:2000 (83 3303) Bezpečnost strojních zařízení - Umístění ochranných zařízení s ohledem na rychlosti přiblížení částí lidského těla

EN 1037:1995 zavedena v ČSN EN 1037:1997 (83 3220) Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění

EN 1050:1996 zavedena v ČSN EN 1050:2001 (83 3010) Bezpečnost strojních zařízení - Zásady posouzení rizika

EN 1088:1995 zavedena v ČSN EN 1088:1999 (83 3315) Bezpečnost strojních zařízení - Blokovací zařízení spojená s ochrannými kryty - Zásady pro konstrukci a volbu

EN ISO 3746:1995 zavedena v ČSN ISO 3746:1996 (01 1606) Akustika - Určení hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustického tlaku - Provozní metoda měření ve volném poli nad odrazivou rovinou

EN ISO 11204:1995 zavedena v ČSN EN ISO 11204:1996 (01 1618) Akustika - Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními - Měření emisních hladin akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech - Metoda vyžadující korekce na prostředí (idt ISO 11204:1995)

EN ISO 11688-1:1998 zavedena v ČSN EN ISO 11688-1:2000 (01 1682) Akustika - Doporučené postupy pro navrhování strojů a zařízení s nízkým hlukem - Část 1: Plánování (idt ISO/TR 11688-1:1995)

EN ISO 12100-1:2003 zavedena v ČSN EN ISO 12100-1:2004 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 1: Základní terminologie, metodologie (idt ISO 12100-1:2003)

EN ISO 12100-2:2003 zavedena v ČSN EN ISO 12100-2:2004 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 2: Technické zásady (idt ISO 12100-2:2003)

EN ISO 14122-2:2001 zavedena v ČSN EN ISO 14122-2:2002 (83 3280.2) Bezpečnost strojních zařízení - Trvalé prostředky pro přístup ke strojnímu zařízení - Část 2: Pracovní plošiny a lávky

EN 60204-1:2006 zavedena v ČSN EN 60204-1 ed2:2007 (33 2200) Bezpečnost strojních zařízení - Elektrická zařízení strojů - Část 1:Všeobecné požadavky (mod IEC 60204-1:2005)

Citované a související předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/ES z 22. června 1998, o sbližování právních předpisů členských států, týkajících se strojních zařízení, ve znění směrnice 98/79/ES. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 24/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení.

-
- * ČSN EN 954-1:1998, která přejímala EN 954-1:1996, byla zrušena z důvodu nahrazení evropské normy novějším vydáním a je dostupná v informačním centru ČNI, Biskupský dvůr 5, 110 02 Praha 1.

Strana 3

Vypracování normy

Zpracovatel: Státní zkušebna zemědělských, potravinářských a lesnických strojů, a.s., Praha 6 - Řepy,

IČ 27146235, Ing. Vratislav Zykán

Technická normalizační komise: TNK 59 Stroje a zařízení pro zemní práce, stavební výrobu, výrobu stavebních materiálů a povrchovou těžbu

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Daniela Čížková

Strana 4

Prázdná strana

Strana 5

EVROPSKÁ NORMA	EN 13042-3
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Únor 2007

ICS 81.100

Stroje a provozy pro výrobu, zpracování a úpravu dutého skla -
Bezpečnostní požadavky -
Část 3: IS stroje

Machines and plants for the manufacture, treatment and processing of hollow glass -
Safety requirements -
Part 3: IS Machines

Machines et installations pour la production,
le façonnage et la transformation du verre creux -
Exigences de sécurité -
Partie 3: Machines IS

Maschinen und Anlagen für Herstellung,
Be- und Verarbeitung von Hohlglas -
Sicherheitsanforderungen -
Teil 3: IS-Maschinen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-12-15.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č. EN 13042-3:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 6

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 7

Úvod

.....	8
1 Předmět normy
..	9
2 Citované normativní dokumenty.....	9
3 Termíny a definice
.....	10
4 Seznam významných nebezpečí.....	11
5 Bezpečnostní požadavky a/nebo ochranná opatření.....	12
5.1 Všeobecně
.....	12
5.2 Spouštění a zastavování a neočekávané spuštění.....	13
5.3 Zařízení pro nouzové zastavení.....	13
5.4 Prevence neočekávaným pohybům jednotlivých mechanismů.....	13
5.5 Pochozí povrchy
.....	14
5.6 Činnost ručních ovládačů.....
.....	14
5.7 Odstraňování rozbitého skla.....	14
5.8 Hluk
.....	14
5.9 Ochranné

kryty	
.....	
.. 14	
5.10 Ochranná opatření proti horku.....	14
5.11 Distributor dávek a zachycovač.....	15
5.12 Činnost distributoru dávek.....	15
5.13 Nutné pohyby v případě výpadku energie.....	15
5.14 Elektrické zařízení	
.....	
15	
5.15 Pneumatická soustava	
.....	
15	
5.16 Zařízení pro přerušení dodávky energie.....	15
6 Ověření bezpečnostních požadavků a/nebo ochranných opatření.....	15
7 Informace pro používání.....	
16	
7.1 Všeobecně	
.....	
..... 16	
7.2 Doprovodné dokumenty (zejména: návod k používání).....	16
7.3 Značení	
.....	
..... 17	
Příloha A (informativní) Významový slovník.....	18
Příloha B (informativní) Vyfukování a proces vyfukování.....	19

Příloha C (informativní) Lisování a proces

vyfukování..... 20

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky EU směrnice 98/37/ES..... 21

Bibliografie

..... 22

Tabulky

Tabulka 1 - Seznam významných

nebezpečí..... 11

Tabulka 2 - Jednotlivé zkoušení požadavků stanovených v kapitole

5..... 15

Strana 7

Předmluva

Tento dokument (EN 13042-3:2007) byl připraven technickou komisí CEN/TC 151 „Stroje a zařízení pro zemní, stavební práce a na výrobu stavebních materiálů a hmot - Bezpečnost“; činnosti sekretariátu této technické komise zajiš»uje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2007 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2007.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice/směrnic EU.

Vztah ke směrnici/směrnicím EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Tento dokument je jednou částí ze série týkající se strojního zařízení pro výrobu, zpracování a úpravu dutého skla (viz Bibliografie).

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 8

Úvod

Tato evropská norma je normou typu C, jak je uvedeno v EN ISO 12100-1.

Strojní zařízení, na která se tento dokument vztahuje, a rozsah nebezpečí, nebezpečných situací a událostí, které jsou do této normy zahrnuty, jsou uvedeny v předmětu této evropské normy.

Pokud jsou ustanovení této normy typu C odlišná od ustanovení, která jsou uvedena v normách typu A nebo B, mají ustanovení této normy typu C přednost před ustanoveními jiných norem pro stroje, které byly zkonstruovány a zhotoveny podle ustanovení této normy typu C.

IS stroje vyrábějící skleněné nádoby ve smyslu této evropské normy jsou stroje s několika samostatnými výrobními sekcemi (Individual sections - samostatné sekce = IS), ve kterých dodávka skloviny, proces formování a odstranění zformovaných skleněných nádob se děje automaticky. Každá výrobní sekce je ovládána samostatně, synchronně s dávkováním skloviny, prostřednictvím elektrického zapojení. Každá sekce může být odpojena samostatně od distributoru dávek skloviny a zastavena.

Typy procesů prováděných na IS stroji - viz také 3.3 -, provozní názvy každé části procesu a názvy specifických částí sekce jsou uvedeny v příloze B (informativní) a v příloze C (informativní).

Při sestavování této normy se předpokládalo, že:

- pece nepředstavují významné nebezpečí pro stálé provozy kvůli přirozenému pohybu teplého vzduchu v běžně konstruovaných budovách;
- v důsledku tepla upravovaného materiálu a potřeby použití přídavných pomůcek, jako jsou kleště, při práci v nebezpečné oblasti uzavírání formy, není zde typicky významné riziko vzniklé ze zavíracího pohybu částí formy během běžného procesu tvarování horkého skla.

Strana 9

1 Předmět normy

1.1 Tato evropská norma platí pro konstrukci a instalaci IS strojů včetně distributoru dávek skloviny a dopravníku stroje.

1.2 Tato evropská norma se zabývá významnými nebezpečími, nebezpečnými situacemi a událostmi, které se týkají IS strojů, když jsou používány podle určení a za podmínek předvídaných výrobcem (viz kapitola 4). Tato evropská norma specifikuje příslušná technická opatření k vyloučení nebo snížení rizik, která mohou vzniknout z těchto významných nebezpečí.

1.3 Tato evropská norma neřeší kapkové dávkovače (viz EN 13042-1) a manipulační stroje pro dosazování (viz EN 13042-2), což jsou samostatně stojící stroje používané pro přísun dávek roztaveného skla ke strojům na formování dutého skla, jako jsou lisy na sklo (viz EN 13042-5).

1.4 Tato evropská norma neplatí pro IS stroje, které byly vyrobeny před datem vydání této evropské normy CEN.

-- Vynechaný text --